

# Tiger-Vac®



## MANUEL D'INSTRUCTIONS

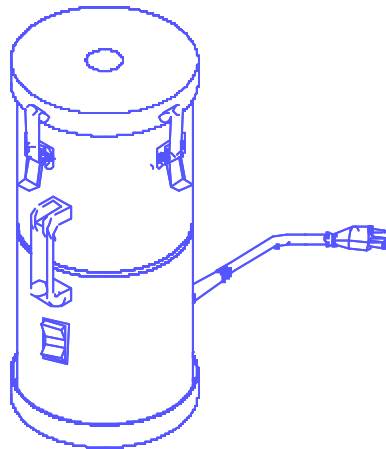
MODELES 230V :

MV – 1 CR (HH)

MV – 1 CR (BP)

MV – 1 CR (GC)

**ASPIRATEURS INDUSTRIELS A FILTRATION ULPA  
POUR LA RECUPERATION DE MATIERES SECHES  
DANS LES ATMOSPHERES A CONTAMINATION CONTROLEE**



**POUR GARANTIR  
UN ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL SECURITAIRE,  
VEUILLEZ LIRE AVEC SOIN LES INSTRUCTIONS CI-JOINTES  
AVANT D'UTILISER VOTRE ASPIRATEUR MV-1 CR**

**CONSERVER CE MANUEL**

# TABLE DES MATIERES

1.0	INSPECTION.....	1
2.0	NOTES PRELIMINAIRES ET PROCEDURES DE MISE AU POINT.....	1
2.1.	<i>INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE.....</i>	<i>3</i>
2.2.	<i>VERIFICATION DE LA SONDE DE LA MISE A LA TERRE .....</i>	<i>4</i>
2.3.	<i>PROCEDURES DE VERIFICATION POUR LA MISE A LA TERRE.....</i>	<i>5</i>
2.4.	<i>MESURES DE SECURITE IMPORTANTES .....</i>	<i>6</i>
2.5.	<i>MESURES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES.....</i>	<i>7</i>
3.0	SYSTEME DE FILTRATION .....	9
4.0	INSTRUCTION POUR LA MISE EN MARCHE.....	10
5.0	ENTRETIEN .....	11
5.1.	<i>NETTOYAGE APRES USAGE.....</i>	<i>11</i>
5.2.	<i>ENTREPOSAGE.....</i>	<i>11</i>
5.3.	<i>REPLACEMENT DU FILTRE ULPA .....</i>	<i>12</i>
6.0	DIAGNOSTIC DE PANNES .....	13
	GARANTIE DEUX ANS.....	14

## **1.0 INSPECTION**

Déballez et inspectez soigneusement votre aspirateur Tiger-Vac® afin de vous assurer qu'il n'a subi aucun dommage lors du transport. Nous réalisons tous les tests requis ainsi qu'une inspection complète de chacun de nos aspirateurs avant leur expédition. Des dommages peuvent être dus à un mauvais transport et devront être signalés comme tels au transporteur.

## **2.0 NOTES PRELIMINAIRES ET PROCEDURES DE MISE AU POINT**

**ATTENTION:** CET APPAREIL DOIT ETRE RELIE A LA TERRE


**ATTENTION:** SEULES LES PERSONNES AYANT REÇU UNE FORMATION ADAPTEE SONT AUTORISEES A UTILISER OU A REALISER L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL.

**ATTENTION:** CET ASPIRATEUR EST CONÇU POUR LE NETTOYAGE COURANT DES SOLS, DES MURS ET AUX ALLENTOURS DES EQUIPEMENTS ET MACHINES. CET ASPIRATEUR N'EST PAS CONÇU POUR UNE UTILISATION CONTINUE. CET ASPIRATEUR N'EST PAS DESTINE A ETRE RATTACHE A DE L'EQUIPEMENT OU A UNE MACHINE COMME FAISANT PARTIE D'UN PROCESSUS DE PRODUCTION. L'UTILISATION DE CET ASPIRATEUR POUR UN USAGE CONTINU CAUSERAIT LA DETERIORATION PRE-MATUREE DU MOTEUR CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR LA GARANTIE.

### CORDON D'ALIMENTATION POUR LES MOTEURS 230V

Si le cordon d'alimentation doit être remplacé, étudiez avec soin le schéma électrique fourni avec ce manuel.

**NOTE :** DANS LE CAS OU LA COULEUR DES FILS ELECTRIQUES DE CET APPAREIL NE CORRESPOND PAS A CELLE DE VOTRE PRISE ELECTRIQUE SUIVRE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES :

1. Le fil de couleur vert et jaune doit être branché au pôle de la prise identifié par la lettre **E**, ou par le symbole de la terre , ou de couleur vert ou vert et jaune.
2. Le fil de couleur bleu doit être branché au pôle identifié **N** ou de couleur noir.
3. Le fil marron doit être branché au pôle identifié par la lettre **L** ou de couleur rouge.
4. Jeter les prises qui ont été coupées de leur cordon d'alimentation

**ATTENTION:** NE PAS UTILISER UNE TELLE PRISE ELECTRIQUE AVEC UNE PRISE MURALE DE 13A AILLEURS SUR LE LIEU DE TRAVAIL, CECI DU AUX RISQUES DE CHOC ELECTRIQUE.

5. Utiliser seulement des fusibles de rechange certifiés BS1362 par l'ASTA et qui ont une tolérance de 13A.
6. Ne pas utiliser de prise électrique dont les fusibles ne sont pas convenablement couverts.
7. Pour une prise BS1362, un code de couleur permet l'identification convenable lors du remplacement du boîtier à fusibles détachable.

8. Les fusibles de remplacement sont disponibles chez Tiger-Vac International Inc. :

Tiger-Vac International Inc.  
2020 Bd Dagenais Ouest  
Laval, Québec,  
Canada, H7L 5W2  
Tél. : (450) 622-0100  
Fax : (450) 625-3388  
E-Mail : support@tiger-vac.com

## 2.1. INSTRUCTIONS POUR LA MISE A LA TERRE

**IMPORTANT :** L'ASPIRATEUR MV-1 EST EQUIPE D'UN FILTRE ELECTRONIQUE SPECIFIQUEMENT CONÇU POUR PROTEGER L'EQUIPEMENT DES INTERFERENCES ELECTROMAGNETIQUES PRODUITES PAR LE MOTEUR DE L'ASPIRATEUR. L'ASPIRATEUR DOIT ETRE RELIE A LA TERRE PENDANT SON UTILISATION POUR ASSURER LE BON FONCTIONNEMENT DU FILTRE. IL EST DE LA RESPONSABILITE DE L'UTILISATEUR DE S'ASSURER QUE LA PRISE ELECTRIQUE MURALE EST RELIEE A LA TERRE.

**ATTENTION :** NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'ASPIRATEUR SANS QUE CELUI CI SOIT BRANCHE A UNE SOURCE DE MISE A LA TERRE ADEQUATE.

Cet aspirateur est muni d'un cordon et d'une prise électrique équipés d'un conducteur de mise à la terre. La prise électrique doit être branchée à une prise murale adaptée, correctement installée et reliée à la terre conformément aux règles locales en vigueur. S'assurer que les fusibles sur le panneau électrique sont du bon calibre et dépassent le courant maximum indiqué sur l'autocollant des données techniques apposé sur l'aspirateur.

**DANGER :**        **UNE MAUVAISE CONNECTION DU CONDUCTEUR DE LA MISE A LA TERRE PEUT PROVOQUER DES CHOCS ELECTRIQUES. SI VOUS N'ETES PAS SUR QUE LA PRISE MURALE EST CORRECTEMENT RELIEE A LA TERRE FAIRE FAIRE UNE INSPECTION PAR UN ELECTRICIEN QUALIFIE. NE PAS MODIFIER LA PRISE ELECTRIQUE FOURNIE AVEC L'ASPIRATEUR. SI CELLE CI N'EST PAS ADAPTEE A LA PRISE MURALE FAITES EN INTALLER UNE ADAPTEE PAR UN ELECTRICIEN QUALIFIE. NE PAS UTILISER D'ADAPTATEUR AVEC CET ASPIRATEUR.**

## **2.2. VERIFICATION DE LA SONDE DE LA MISE A LA TERRE**

Une sonde de vérification pour la mise à la terre est fournie avec chacun des aspirateurs MV-1 CR. Vérifier le bon fonctionnement de cette sonde avant chaque utilisation.

1. Prenez la pince crocodile de la sonde et faites contact avec sa gaine métallique. La lumière sur la sonde devrait s'allumer. Une lumière faible ou inexistante indique que les piles doivent être changées ou que la sonde est défectueuse.
2. Assurez-vous que la sonde que vous avez reçue avec votre aspirateur fonctionne avant de l'utiliser. Une sonde défectueuse vous fournirait des résultats erronés.

### **2.3. PROCEDURES DE VERIFICATION POUR LA MISE A LA TERRE**

**ATTENTION :** POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU DE BLESSURE NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'ASPIRATEUR SANS UNE MISE A LA TERRE ADEQUATE.

1. Brancher le tuyau antistatique à la prise d'air fixée sur le couvercle du dessus
2. S'assurer que les trois crochets sur le réservoir sont solidement serrés
3. Fixer la pince crocodile de la sonde de la mise à la terre à la prise de terre de la prise électrique
4. Touchez le réservoir de l'aspirateur avec la sonde. La lumière devrait s'allumer indiquant une mise à la terre adéquate.
5. Répétez la même procédure pour vérifier la continuité du tuyau d'aspiration

La procédure de vérification ci dessus doit être réalisée avant chaque utilisation de l'aspirateur.

**ATTENTION :** N'UTILISER L'ASPIRATEUR QUE SI TOUTES LES VERIFICATIONS POUR LA MISE A LA TERRE ONT ETE EFFECTUEES ET QUE CELLES CI SE SONT REVELEES SATISFAISANTES.

## **2.4. MESURES DE SECURITE IMPORTANTES**

**ATTENTION :** SI L'ASPIRATEUR EST UTILISE POUR LA RECUPERATION DE MATIERES TOXIQUES OU DANGEREUSES TELLES QUE L'AMIANTE, LA SILICE, LE PLOMB, LES PESTICIDES ETC. LES PRECAUTIONS SUIVANTES DOIVENT ETRE PRISES :

1. L'aspirateur doit être muni d'un filtre ULPA pour empêcher la contamination de l'environnement.
2. Seules les personnes qui ont reçu une formation spécifique et portant les habits et les appareils respiratoires appropriés sont habilitées à utiliser et à réaliser l'entretien de l'aspirateur. (Voir les indications sur les étiquettes apposées sur l'aspirateur).
3. Les substances toxiques récupérées devront être manipulées avec précautions et retraitées selon les normes en vigueur.

**NOTE :** LES RISQUES POUR LA SANTE LIES A L'UTILISATION DE CET ASPIRATEUR POUR LA RECUPERATION D'AMIANTE OU D'AUTRES SUBSTANCES A RISQUE N'ONT PAS FAIT L'OBJET D'ETUDE.



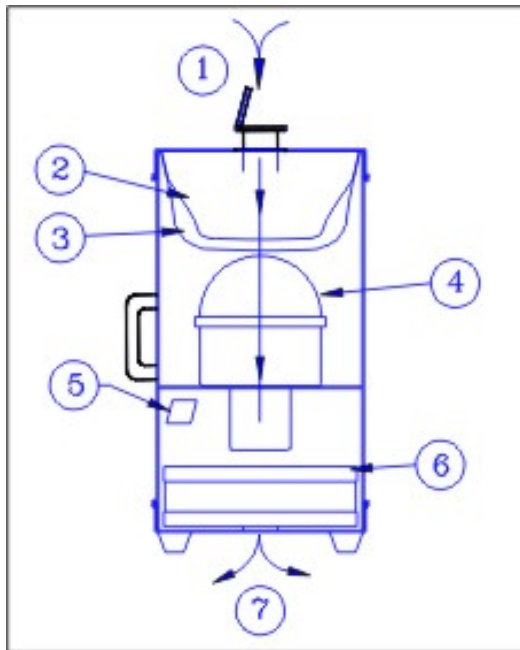
## 2.5. MESURES DE SECURITE COMPLEMENTAIRES

**ATTENTION :** POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ELECTRIQUE OU DE BLESSURE OBSERVER LES MESURES DE SECURITE SUIVANTES :

1. Cet aspirateur est conçu pour la récupération de matière sèche uniquement. Ne pas récupérer de liquides.
2. Ne pas laisser l'aspirateur branché sans surveillance. L'aspirateur ne doit pas rester branché s'il n'est pas utilisé. Débrancher l'aspirateur avant d'effectuer l'entretien.
3. Ne pas utiliser l'aspirateur comme un jouet. Faire particulièrement attention lors de l'utilisation de l'aspirateur en présence d'enfant.
4. L'aspirateur doit être utilisé uniquement comme décrit dans le présent manuel et uniquement avec les accessoires recommandés.
5. L'aspirateur ne doit pas être utilisé en association avec des fils électriques ou des prises électriques endommagés. Si vous constatez que l'aspirateur ne fonctionne pas comme il est supposé fonctionner ou s'il est tombé et a été endommagé, s'il est resté à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau ramenez le au service de maintenance.
6. Ne pas :
  - entraîner l'aspirateur en le tirant par le cordon électrique
  - utiliser le cordon électrique comme une poignée
  - refermer une porte sur le cordon électrique
  - frotter le cordon électrique sur des angles pointus ou sur des coins
  - faire rouler l'aspirateur sur le cordon électrique
  - exposer le cordon électrique à des sources de chaleur

7. Ne pas débrancher l'aspirateur en tirant sur le cordon électrique. Pour débrancher saisir la prise et non le cordon électrique.
8. Ne pas toucher la prise électrique ou d'appareils électriques avec les mains mouillées.
9. Ne pas enfoncer d'objet dans les ouvertures. Ne pas utiliser l'aspirateur si une de ses ouvertures est bouchée. Éviter la poussière, les amalgames ou les cheveux pouvant réduire le débit d'air. Une faible ventilation amènerait à une surchauffe du moteur.
10. Éviter le contact des cheveux, des vêtements amples, des doigts et de toute autre partie du corps avec les ouvertures et les éléments mobiles de l'aspirateur.
11. Ne ramasser aucun élément brûlant ou d'où s'échappe de la fumée comme une cigarette, une allumette, des cendres chaudes etc.
12. Ne pas utiliser l'aspirateur sans que les filtres appropriés soient en place.
13. Éteindre complètement la machine avant de la débrancher.
14. Faire particulièrement attention en nettoyant des escaliers
15. Ne pas ramasser de liquide inflammable ou combustible comme l'essence, et ne pas utiliser l'aspirateur où des liquides inflammables ou combustibles peuvent être présents.
16. Utiliser l'aspirateur que si le couvercle est correctement attaché, à l'aide des crochets, au bidon de récupération.
17. Brancher uniquement l'aspirateur à une prise électrique reliée à la terre. Voir les instructions de mise à la terre.

### 3.0 SYSTEME DE FILTRATION



1. Entrée d'air
2. Sac en papier
3. Filtre en tissu
4. Filtre de protection pour le moteur
5. Filtre EMI (Protection contre les interférences électromagnétiques)
6. Filtre ULPA
7. Sortie d'air propre

#### **4.0 INSTRUCTION POUR LA MISE EN MARCHÉ**

1. Défaire les crochets et séparer le couvercle du réservoir (Du côté de l'entrée d'air).
2. Placer le filtre en tissu (No 3) sur le réservoir. S'assurer que le joint du filtre recouvre toute la circonférence du rebord du réservoir.
3. Placer le filtre en papier (No 2) dans le réservoir.
4. Replacer le couvercle sur le réservoir et fermer les crochets. S'assurer que l'entrée d'air sur le couvercle est en face de l'ouverture du sac en papier.
5. Brancher le cordon électrique dans une prise murale reliée à la terre.
6. Soulever le bouchon de l'entrée d'air situé sur le couvercle du dessus et brancher le tuyau antistatique
7. Fixer les accessoires désirés au tuyau d'aspiration. N'utiliser que les accessoires recommandés, fournis avec chaque aspirateur.
8. Mettre l'interrupteur sur la position « ON » pour démarrer l'aspirateur
9. Pour éteindre l'aspirateur mettre l'interrupteur sur la position « OFF ». Débrancher l'aspirateur si celui ci n'est pas utilisé.

## **5.0 ENTRETIEN**

### **5.1. NETTOYAGE APRES USAGE**

1. Débrancher le cordon de la prise électrique
2. Détacher les crochets et enlever le couvercle du réservoir
3. Enlever les filtres du réservoir
4. Vider les matières recueillies dans un contenant approprié
5. Nettoyer le filtre en tissu régulièrement. Un filtre bouché limite la circulation de l'air et nuit aux performances de l'appareil. Le filtre en tissu peut être lavé dans de l'eau tiède. Les sacs en papiers ne sont pas réutilisables. Jetez les une fois plein.

**NOTE :**                    **S'ASSURER QUE LE FILTRE EN TISSU EST PARFAITEMENT SEC AVANT DE LE REPLACER DANS L'ASPIRATEUR.**

### **5.2. ENTREPOSAGE**

Avant d'entreposer l'aspirateur :

1. Il est recommandé de nettoyer l'intérieur du réservoir et que celui ci soit parfaitement sec.
2. S'assurer que le bouchon de l'entrée d'air sur le dessus de l'aspirateur, est fermé de façon étanche.

### 5.3. REMPLACEMENT DU FILTRE ULPA

Le filtre ULPA est conçu pour la filtration de particules ultra fines. Un filtre ULPA bouché réduit la circulation de l'air et nuit à la performance de l'aspirateur, il faut donc le remplacer.

Selon l'usage de l'aspirateur, il est recommandé de remplacer le filtre UPLA (No 6) au moins une fois par an si l'aspirateur est utilisé quotidiennement ou tous les deux ans si l'aspirateur est utilisé moins fréquemment (une ou deux fois par semaine).

**ATTENTION : SI L'ASPIRATEUR A ETE UTILISE POUR LA RECUPERATION DE MATIERES TOXIQUES OU DANGEREUSES IL FAUT PORTER LES HABITS ET LES APPAREILS RESPIRATOIRES APPROPRIES LORS DU REMPLACEMENT DU FILTRE ULPA OU DE TOUTE AUTRE PIECE CONTAMINEE DE L'ASPIRATEUR.**

1. Débrancher le cordon de la prise électrique
2. Dévisser les quatre boulons qui retiennent le couvercle du bas du réservoir
3. Enlever le filtre ULPA usagé et le retraiter selon les normes et lois en vigueur (Si applicable)
4. Inspecter avec soin le joint sur le support du filtre ULPA pour déceler toute usure ou bris. Remplacer le s'il est défectueux.
5. S'assurer que les éléments d'espacement en néoprène sont présents sur le support du filtre ULPA autrement celui-ci ne fonctionnera pas convenablement.
6. Insérer le nouveau filtre ULPA sur le support du filtre.
7. Remplacer le support du filtre ULPA à l'aide des quatre boulons.

## 6.0 DIAGNOSTIC DE PANNES

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	VERIFICATION	REPARATION
L'aspirateur ne démarre pas	Pas d'électricité	Les fusibles La source électrique	Activation des fusibles ou de la source électrique
	Filtre EMI défectueux	Vérifier la continuité électrique au travers du filtre EMI	Remplacer le filtre EMI
Baisse de la puissance d'aspiration	Le tuyau d'aspiration est bloqué	Vérifier l'aspiration avec et sans le tuyau d'aspiration. Une grande différence indique un blocage dans le tuyau d'aspiration	Dégager ce qui bloque le tuyau d'aspiration en utilisant un petit balais ou en envoyant de l'eau
	Il y a des fuites au niveau du tuyau d'aspiration	Le tuyau branché à l'aspirateur, rechercher les sifflements ou inspecter le tuyau pour y repérer les fissures et coupures.	Réparer ou remplacer le tuyau d'aspiration.
	Les filtres peuvent avoir besoin de maintenance	Voir les instructions	Voir les instructions
Les brosses carbonées du moteur sont usées prématurément	L'aspirateur est utilisé en continu		Cesser l'usage continu de l'aspirateur.
	L'aspirateur a été utilisé avec un flux d'air réduit ou avec une entrée d'air bloquée pendant une longue période de temps	S'assurer que le tuyau d'aspiration est équipé d'un régulateur du flux d'air	Ouvrir le régulateur du flux d'air pendant l'utilisation de l'aspirateur
L'aspirateur surchauffe et s'arrête	Le kit de mini-accessoires crée une restriction d'air pour le moteur	Faire fonctionner l'aspirateur sans le kit de mini-accessoires	Augmenter l'air qui parvient au moteur (Contacter Tiger-Vac pour obtenir des instructions détaillées)

## GARANTIE DEUX ANS

Tiger-Vac International garantit que ses équipements sont libres de défauts de fabrication ou de matériel pour une période de **DEUX ANS** après l'achat. Au cas où une réclamation surviendrait, et suite à un avis écrit dans le délai prescrit ci-dessus, Tiger-Vac International corrigera la non-conformité selon ses modalités, soit en remplaçant la ou les pièces défectueuses, ou en remplaçant une ou des pièces à condition que l'appareil soit livré à un centre de service approuvé par Tiger-vac. Dans tous les cas, les frais de transport seront à la charge du client. Aucun appareil ne devra être retourné sans le consentement préalable de Tiger-Vac International.

Sauf mention spécifique, Tiger-Vac International ne donne aucune garantie, directement ou indirectement sur toute question incluant sans limitation toutes garanties de ventes, utilité, ou autre garanties qui sont toutes expressément désavouées et exclues. Aucune des parties ne sera responsable envers l'autre en cas de dommages indirects, occasionnels ou délibérés qui comprendraient, sans exclusion la perte de production, perte de temps, perte de profits ou toutes autres pertes semblables qui pourraient survenir à cause d'avaries partielles ou de l'incapacité de l'appareil à fonctionner tel que spécifié.

La correction des non-conformités ou des défauts de la manière et dans les délais décrits plus hauts, constituera la seule obligation de Tiger-Vac International envers ses clients, sur la base de son contrat, sa négligence ou autre découlant ou concernant cet appareil. Les solutions décrites ci-dessus sont exclusives, et la responsabilité de Tiger-Vac International envers cette vente ou toute action la concernant, sous ou sans contrat ou autre garantie n'excèdera d'aucune façon le prix de l'appareil ou de la pièce faisant l'objet de la réclamation sauf mention explicite dans la présente.

Cette garantie ne couvre pas les réparations dues à l'usure normale, aux accidents, à la négligence, aux abus, à une installation non-conforme ou toute utilisation non précisée par les instructions. Le bris des boyaux ou des câbles n'est pas couvert. Cette garantie sera nulle si la plaque de numéro de série du moteur est enlevée ou altérée, ou si les réparations sont faites par des personnes non-recommandées par Tiger-Vac International.

Certaines provinces ne permettent pas d'exclusions de garanties sous-entendues, ni de limitations sur la durée de ces garanties, si bien que les exclusions de garanties sous-entendues peuvent ne pas s'appliquer. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion de la limitation des dommages occasionnels ou délibérés, si bien que l'exclusion ci-dessus de dommages occasionnels ou délibérés peut ne pas s'appliquer. Les garanties limitées décrites ci-dessus confèrent des droits spécifiques. Le client peut avoir des droits supplémentaires qui varient dans chaque province.

**Tiger-Vac International Inc.**  
**2020 Dagenais Ouest**  
**Laval, Québec,**  
**Canada, H7L 5W2**

**Tél.: (450) 622-0100**  
**Fax: (450) 625-3388**

e-mail: [support@tiger-vac.com](mailto:support@tiger-vac.com)  
site web: [www.tiger-vac.com](http://www.tiger-vac.com)